

372 / 2017 de 27 de junio

ERABAKIA

Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saila
Kontabilitate zerbitzua
Esp. zk.: ER/17 – Cta Gral

Arabako Lurralde Historikoaren 2016ko ekitaldiko Kontu Orokorraren onarpena

Arabako Lurralde Historikoaren Ekonomia eta Aurrekontuzko Jaurbideari buruzko abenduaren 18ko 53/1992 Foru Arauaren 116.1 artikulua ezarritakoaren indarrez, Araba Lurralde Historikoko 2016ko Kontu Orokorra onartzea Diputatuen Kontseiluari dagokio, Herri-Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Sailak proposatuta. Dena den, Kontu Orokorra osatzen duen Foru-Arauaren Egitasmoaren espedientearen sartu behar da eta Biltzar Nagusietara bidali hark onar dezan

Araba Lurralde Historikoko Kontu Orokorra 53/1992 Foru Arauaren 115 artikuluaekin ados osatuta dagoela kotutan hartuz.

Ezarritako derrigorrezko txostenak ikusirik, horren ondorioz, eta Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko foru diputatuak hala proposaturik eta Foru Gobernu Kontseilua gaur bertan egindako bileran gaia aztertu ondoren, hau,,

ERABAKITZEN DUT:

Lehena.- Arabako lurralde historikoko kontu orokorra onartzea. Kontu horrek 2016ko ekitaldian zehar honako hauek egindako aurrekontu, ondare eta diruzaintzako eragiketa guztiak hartzen ditu bere barruan:

- Foru Administrazioa
 - Arabako Foru Aldundia
- Foru Erakunde Autonomak:

ACUERDO

Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos
Servicio de contabilidad
Nº expte.: ER/17-Cta Gral

Aprobación de la Cuenta General del Territorio Histórico de Álava, correspondiente al ejercicio 2016

En virtud de lo dispuesto en el artículo 116 epígrafe 1º de la Norma Foral 53/92 de 18 de diciembre de Régimen Económico y Presupuestario del Territorio Histórico de Álava, corresponde al Consejo de Diputados, a propuesta del Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos, la aprobación de la Cuenta General de 2016, sin perjuicio de la consideración formal, dentro del Expediente de Proyecto de Norma Foral que integra la Cuenta General, que se remite a las Juntas Generales del Territorio Histórico de Álava para su aprobación.

Considerando que la Cuenta General del Territorio Histórico de Álava está conformada de acuerdo al artículo 115 de la Norma Foral 53/92.

Vistos los informes preceptivos establecidos, en su virtud, a propuesta del Diputado de Hacienda, Finanzas y Presupuestos, y previa deliberación del Consejo de Gobierno Foral, en sesión celebrada por el mismo en el día de hoy,

A C U E R D O :

Primero.- Aprobar la Cuenta General del Territorio Histórico de Álava la cual comprende todas las operaciones presupuestarias, patrimoniales y de tesorería llevadas a cabo durante el ejercicio económico de 2016 por:

- Administración Foral
 - Diputación Foral de Álava
- Organismos Autónomos Forales



- Gizarte Ongizaterako Foru Erakundea
- Gazteriaren Foru Erakundea
- Arabako Foru Suhiltzaileak
- Foru Sozietate Publikoak:
 - Araba Garapen Agentzia SA
 - Arabako Kalkulu Gunea SA.
 - Indesa 2010 S.L.
 - Aldalur Araba S.A.
 - Arabako Kultura Ondare Eraikia Kudeatzeko S.A. – Arabarri (Arabako Lanak SAUren menpekoa)
 - Arabako Lanak S.A.(likidazioan)
 - Fernando Buesa Arena S.A.(likidazioan)
 - Naturgolf S.A.
 - Arabako Bideak SA
- Foru Fundazioak:
 - Artium Fundazioa
 - Kirolaraba Fundazioa
 - Santa Maria Katedrala Fundazioa
 - Añanako Gatz Harana Fundazioa

- Instituto Foral de Bienestar Social
- Instituto Foral de la Juventud
- Bomberos Forales de Álava
- Sociedades Mercantiles Forales
 - Álava Agencia de Desarrollo S.A.
 - Centro de Cálculo de Álava, S.A.U.
 - Indesa 2010 S.L
 - Aldalur Araba S.L.
 - Arabarri, S.A. (dependiente de Arabako Lanak, S.A.U).
 - Arabako Lanak, S.A.U.(en liquidación)
 - Fernando Buesa Arena , S.A.(en liquidación)
 - Naturgolf S.A.
 - Vías de Álava S.A.U.
- Fundaciones
 - Fundación Artium
 - Fundación Kirolaraba
 - Fundación Catedral Santa María
 - Fundación Valle Salado de Añana

eta Herri Kontuen Euskal Epaitegira bidaltzea, fiskaliza ditzaten

Bigarrena.-Arabako Lurralde Historikoko 2016ko ekonomi urteko Kontu Orokorra osatzen duen Foru-Arauaren Egitasmoa onestea, eta Arabako Biltzar Nagusiei bidaltzea arauzko izapidetza egin dezan eta onetsi beti ere egokia bada.

En Vitoria-Gasteiz.

Ramiro González Vicente

Diputatu nagusia
Diputado General

Iñaki Aldekogarai Labaka

Finantza eta Aurrekontu zuzendaria
Director de Finanzas y Presupuestos

y su remisión al Tribunal Vasco de Cuentas Públicas para su fiscalización.

Segundo.- Aprobar el Proyecto de Norma Foral relativo a la Cuenta General del Territorio Histórico de Álava correspondiente al ejercicio económico 2016, y su remisión a las Juntas Generales de Álava para su tramitación reglamentaria y su aprobación, si procediere.

Jose Luis Cimiano Ruiz

Ogasun, Finantza eta Aurrekontu diputatua
Diputado de Hacienda, Finanzas y Presupuestos



**FORU ARAU PROIEKTUA, ARABAKO
LURRALDE HISTORIKOAREN 2016KO
EKITALDIKO KONTU OROKORRA
ONARTZEN DUENA**

**PROYECTO DE NORMA FORAL DE
APROBACIÓN DE LA CUENTA GENERAL
DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE
ÁLAVA CORRESPONDIENTE AL
EJERCICIO 2016**

ZIOEN ADIERAZPENA

Behin Foru Gobernu Kontseiluak Arabako lurralde historikoaren 2016ko ekitaldiko Likidazio Kontu Orokorra onartu ondoren, Arabako lurralde historikoaren Kontu Orokorraren espedientea egin da. Hura onartzea Arabako Batzar Nagusiei dagokie, abenduaren 18ko 53/92 Foru Arauaren, Arabako Lurralde Historikoaren Ekonomia eta Aurrekontu Araubideari buruzkoaren, 116. artikuluan ezarritakoarekin bat etorritz.

ARTIKULU BAKARRA.- Arabako lurralde historikoaren 2016ko ekonomia ekitaldiko Kontu Orokorra onartzea.

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

Una vez aprobada por el Consejo de Gobierno Foral la Cuenta General de Liquidación del Territorio Histórico de Álava, correspondiente al ejercicio de 2016, queda confeccionado el expediente de la Cuenta del Territorio Histórico de Álava, correspondiendo su aprobación a las Juntas Generales de Álava, de conformidad con lo previsto en el artículo 116 de la Norma Foral 53/92, de 18 de diciembre, de Régimen Económico y Presupuestario del Territorio Histórico de Álava.

ARTÍCULO ÚNICO.- Se aprueba la Cuenta General del Territorio Histórico de Álava para el ejercicio económico de 2016